Экспертное заключение
на предмет соответствия предлагаемых потенциальными поставщиками услуги по приобретению прав и переводу зарубежной учебной литературы для системы ТиПО по профилям

г. Астана **20 апреля 2018 года**

Экспертная комиссия в составе:

Туржанова Алма Кажимуратовна	-	заместитель директора по учебной работе, Политехнического колледжа, председатель экспертной комиссии

Члены экспертной комиссии:

Нуркасова Жанат Алтыбаевна	-	заместитель директора по УМО, Алматинского государственного бизнес колледжа
Нигметжанова Марал Кудайбергеновна	-	заместитель директора по УМО, Усть-Каменогорского политехнического колледжа
Тулепбергенов Руслан Аденович	-	заместитель директора по УМО, Жамбылского политехнического высшего колледжа
Базарбаев Виктор Жолдасович	-	заместитель директора по УМО, Костанайского колледжа автомобильного транспорта
Титов Александр Васильевич	-	заместитель директора по УМО, Высшего колледжа г.Кокшетау
Нурмышев Асылбек Жорабекович		заместитель директора по УМО, Капланбекского аграрно-технического колледжа
Банников Иван Вячеславович	-	заместитель директора по УМО, Карагандинского высшего политехнического колледжа
Жалдыбаева Алма Асановна	-	заместитель директора по УМО, Кызылординского аграрно-технического колледжа имени И. Абдукаримова
Рамазанова Ляззат Есентаевна	-	заместитель директора по УМО, Уральского колледжа газа, нефти и отраслевых технологий
Анаятова Ирина Викторовна	-	заместитель директора по УМО, Колледжа индустрии туризма и гостеприимства г. Алматы

Рассмотрены технические спецификации следующих потенциальных поставщиков:

№	Наименование организации	БИН(ИНН)/ИНН/УПН
1.	АО "Республиканский научно-методический центр развития технического и профессионального образования и присвоения квалификации"	080540008651
2.	ТОО "Astana School of Business and Technology"	090140006048
3.	ТОО "Delta Consulting Group"	071240003819
4.	Некоммерческое акционерное общество "Холдинг "Кәсіпқор"	110840000407

Номер лота № 15515043-ОК1

(*по профилям «Сервис и обслуживание», «Метрология, стандартизация и сертификация», «Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых», «Нефтегазовое и химическое производство»*)

1. АО "Республиканский научно-методический центр развития технического и профессионального образования и присвоения квалификации
2. ТОО "Astana School of Business and Technology"
3. ТОО "Delta Consulting Group"
4. Некоммерческое акционерное общество "Холдинг "Кәсіпқор"

Номер лота: 18169157-ОК1

(*по профилям «Энергетика», «Металлургия и машиностроение», «Транспорт», «Производство, монтаж, эксплуатация и ремонт (по отраслям) эксплуатация транспорта»*)

1. АО "Республиканский научно-методический центр развития технического и профессионального образования и присвоения квалификации
2. ТОО "Astana School of Business and Technology"
3. ТОО "Delta Consulting Group"
4. Некоммерческое акционерное общество "Холдинг "Кәсіпқор"

Номер лота: 18169204-ОК1

(*по профилям «Связь, телекоммуникации и информационные технологии, электронная техника», «Строительство и коммунальное хозяйство», «Сельское хозяйство, ветеринария и экология)*

1. АО "Республиканский научно-методический центр развития технического и профессионального образования и присвоения квалификации
2. ТОО "Astana School of Business and Technology"
3. ТОО "Delta Consulting Group"
4. Некоммерческое акционерное общество "Холдинг "Кәсіпқор"

Номер лота № 15515043-ОК1

(*по профилям «Сервис и обслуживание», «Метрология, стандартизация и сертификация», «Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых», «Нефтегазовое и химическое производство»*)

1. Заключение по технической спецификации АО "Республиканский научно-методический центр развития технического и профессионального образования и присвоения квалификации.

№ п/п	ISBN номер	Автор, страна и год издания	Наименование зарубежной	Соответствие к требованиям технической	Вывод

			литературы	спецификации	
Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых					
1	978-1-119-27643-2	Шадиа Ихмайес (Редактор), Бауэн Ли (редактор), Джон С.Карпентер (Редактор), Джиан-Янг Хванг (Редактор), Серджио Невес Монтейро (Редактор), Джиан Ли (Редактор), Донато Фиррао (Редактор), Мингминг Жанг (Редактор), Живей Пенг (Редактор), Дж.Пабло Эскобедо-Диаз (Редактор), Шенгуанг Бай (Редактор)	Характеристика минералов, металлов и материалов. 2016 год	Содержание данной книги не соответствует специальностям профиля 0700000 - Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых. В содержании описаны различные методы получения, обработки, исследования и испытания цветных и черных металлов. Рекомендовано пересмотреть содержание книги для профиля 1000000 -Металлургия и машиностроение в соответствии с ГК РК 05-2008 «Классификатор профессий и специальностей технического и профессионального, послесреднего образования» (с изменениями на 01.03.2017 год). Аннотация книги представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к услуге. Зарубежная учебная литература 2016 года издания, что соответствует основным требованиям к услуге. Книга не совпадает с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в РК, указанной в приложении № 1 к настоящей технической спецификации, а также не совпадает с зарубежной учебной литературой, переведенных в странах Независимых Государств. Количество страниц книги составляет 848 расчетных страниц, что соответствует основным требованиям.	**Соответствует частично**
2	978-1-119-38724-4	Йорн Х.Крул	Чертеж геологических структур	Содержание данной книги соответствует специальностям профиля 0700000 - Геология, горнодобывающая промышленность и	**Не соответствует**

				добыча полезных ископаемых (в соответствии с ГК РК 05-2008 «Классификатор профессий и специальностей технического и профессионального, послесреднего образования» (с изменениями на 01.03.2017 год). Аннотация книги представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к услуге. Зарубежная учебная литература 2017 года издания, что соответствует основным требованиям к услуге. Книга не совпадает с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в РК, указанной в приложении № 1 к настоящей технической спецификации, а также не совпадает с зарубежной учебной литературой, переведенных в странах Независимых Государств. Количество страниц книги составляет 232 расчетных страниц, что не соответствует основным требованиям.	
3	978-1-118-54381-8	Памела Дж.В. Гор	Лабораторный практикум по исторической геологии	Данный лабораторный практикум представлен для научных специальностей и подходит для подготовки в Высших учебных заведениях. Студенты обладают опытом толкования летописи окаменелостей и пониманием научного процесса, что не входит в функциональные обязанности специалистов среднего звена. Аннотация книги представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к услуге. Зарубежная учебная	**Не соответствует**

				литература 2014 года издания, что соответствует основным требованиям к услуге. Книга не совпадает с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в РК, указанной в приложении № 1 к настоящей технической спецификации, а также не совпадает с зарубежной учебной литературой, переведенных в странах Независимых Государств. Количество страниц книги составляет 328 расчетных страниц, что не соответствует основным требованиям.	
4	978-1-118-68502-0	Энтони М.Эванс	Геология рудных месторождений и промышленные полезные ископаемые: Введение, 3-е издание	Содержание данной книги соответствует специальностям профиля 0700000 - Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых (в соответствии с ГК РК 05-2008 «Классификатор профессий и специальностей технического и профессионального, послесреднего образования» (с изменениями на 01.03.2017 год). Аннотация не представлена, что не соответствует основным требованиям к услуге. Зарубежная учебная литература 2013 года издания, что соответствует основным требованиям к услуге. Книга не совпадает с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в РК, указанной в приложении № 1 к настоящей технической спецификации, а также не совпадает с зарубежной учебной литературой, переведенных в странах Независимых Государств. Количество страниц книги составляет 400 расчетных страниц, что не соответствует основным требованиям.	**Не соответствует**

5	978-1-119-03422-3	Брайан Дж. Скиннер	Визуализация геологии, 4-е издание	Содержание данной книги соответствует специальностям профиля 0700000 - Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых (в соответствии с ГК РК 05-2008 «Классификатор профессий и специальностей технического и профессионального, послесреднего образования» (с изменениями на 01.03.2017 год). Аннотация книги представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к услуге. Зарубежная учебная литература 2015 года издания, что соответствует основным требованиям к услуге. Книга не совпадает с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в РК, указанной в приложении № 1 к настоящей технической спецификации, а также не совпадает с зарубежной учебной литературой, переведенных в странах Независимых Государств. Количество страниц книги составляет 544 расчетных страниц, что соответствует основным требованиям.	**Соответствует**
Эксперт: _____ Банников И. В. - заместитель директора по УМО, Карагандинского высшего политехнического колледжа. **Всего: 5; соответствует: 1; соответствует частично: 1; не соответствует: 3.**					
Сервис и обслуживание					
6	978-1-119-03421-6	Научно-исследовательская ассоциация поваров и технологов пищевых производств	Кулинология: пересечение кулинарного искусства и науки о пищевых продуктах	Недостаточное количество страниц. Согласно П.П.3.3 П 3 Основные требования к услуге. 440 ст. Книга не имеет прикладного характера. Предоставленная информация об издании не полная, не ясно является ли эта литература Учебником.	**Не соответствует**
7	978-1-118-80601-2	Chris Thomas, Edwin J. Norman,	Дизайн и оборудование для	Предоставленная информация не полная, не ясно является ли эта	**Соответствует частично**

		Costas Katsigris	ресторанов и продовольственных услуг: вид управления, 4-е издание	литература Учебником	
8	978-1-119-02999-1	Lea R. Dopson, David K. Hayes	Контроль затрат продуктов питания и напитков, 6-е издание	Недостаточное количество страниц. Согласно П.П.3.3 П 3 Основные требования к услуге 440 ст. Правовая основа Бухгалтерского учета и учет доходов зарубежных стран отличаются от Казахстанской, изучать зарубежный опыт в данном случае не целесообразно. Необходимы учебники, основанные на нормативно-правовой базе Республики Казахстан. Предоставленная информация не полная, не ясно является ли эта литература Учебником	**Не соответствует**
9	978-1-119-13368-1	Ян К. Шоу	Безопасность пищевых продуктов: наука о безопасности продуктов питания, 2-е издание	Предоставленная информация не полная, не ясно является ли эта литература Учебником	**Соответствует частично**
10	978-1-119-29909-7	Stephen C. Barth, Diana S. Barber	Закон о гостиничном бизнесе: управление правовыми вопросами в индустрии гостеприимства, 5-е издание	Недостаточное количество страниц. Согласно П.П.3.3 П 3 Основные требования к услуге 440 ст. Из предоставленной информации, не ясно является ли эта литература Учебником Закон о гостиничном бизнесе и правовые вопросы зарубежных стран сильно отличаются, от законодательства Казахстана, изучать зарубежный опыт в данном случае не целесообразно. Необходимы учебники, основанные на нормативно-правовой базе Республики Казахстан.	**Не соответствует**
11	978-1-119-03086-7	David K. Hayes, Jack D. Ninemeier	Управление персоналом в гостиничном бизнесе, 2-е издание	Недостаточное количество страниц. Согласно П.П.3.3 П 3 Основные требования к услуге 440 ст. В соответствии с	**Не соответствует**

				Профессиональным стандартом «Гостиничное хозяйство» и типовыми модульными учебными программами «Управление персоналом в гостиничном бизнесе» не входит в компетенции специалистов с техническим и профессиональным образованием.	
12	978-1-118-76489-3	Габриэлла Баки, Кеннет С. Александр	Введение в косметическую формулировку и технологию	Предоставленная информация не полная, не ясно является ли эта литература Учебником	**Соответствует частично**
13	978-1-118-63876-7	Джихон Янг	Организация технического обслуживания и прогнозирование результатов	В данном издании говорится о техническом обслуживании в общем смысле этого понятия, без привязки и учета специфики сферы обслуживания, не соответствует программам ТиПО по профилю «СЕРВИС» Недостаточное количество страниц. Согласно П.П.3.3 П 3 Основные требования к услуге 440 ст.	**Не соответствует**
14	978-1-119-37086-4	Нидхал Резг, Зейд Хаджей, Валерио Бошчиан-Кампанер	Проблемы оптимизации производства и обслуживания: логистические ограничения и гарантийные услуги в лизинге	Недостаточное количество страниц. Согласно П.П.3.3 П 3 Основные требования к услуге 440 ст. В данном издании говорится об управлении производством и техническом обслуживании в общем смысле этого понятия, без привязки и учета специфики сферы обслуживания, не соответствует программам ТиПО по профилю «СЕРВИС».	**Не соответствует**
15	978-1-119-25519-2	Hans Welker, The Culinary Institute of America (CIA), Lee Ann Adams	Профессиональная выпечка хлеба	Недостаточное количество страниц. Согласно П.П.3.3 П 3 Основные требования к услуге 440 ст. Не соответствует программам ТиПО по профилю «СЕРВИС», рекомендуем рассмотреть для применения по профилю «Технология производства пищевых	**Не соответствует**

				продуктов».	
16	978-1-119-39362-7	Джон Р. Уокер	Концепции, управление и операции ресторана, 8-е издание	Есть переводы на русский язык более ранних изданий этой книги.	**Соответствует**
17	978-1-119-05627-0	Сондра Дж. Дамер, Курт У. Кал	Основы ресторанного сервиса, 2-е издание	Недостаточное количество страниц. Согласно П.П.3.3 П 3 Основные требования к услуге 440 ст. Предоставленная информация не полная, не ясно является ли эта литература Учебником	**Не соответствует**
18	978-1-119-09284-1	Кристиан Гронроус	Организация сервиса и маркетинг: логика прибыли, 4-е издание	Предоставленная информация не полная, не ясно является ли эта литература Учебником. В данном издании говорится о управлении любой организацией в качестве сервисного бизнеса. Не возможно определить специальность ТиПО в которой можно применить данную книгу.	**Не соответствует**
19	978-1-119-19196-4	John R. Walker, Jack E. Miller	Надзор гостиничного бизнеса, 8-е издание	Недостаточное количество страниц. Согласно П.П.3.3 П 3 Основные требования к услуге 440 ст.	**Не соответствует**
20	978-1-119-40073-8	R. Andrew Chlebana	Современное искусство выпечки и кондитерских изделий	Предоставленная информация не полная, не ясно является ли эта литература Учебником, для кого оно предназначено	**Соответствует частично**
21	978-0-730-31845-3	David Weaver, Laura Lawton	Управление туризмом, 5-е издание	Предоставленная информация не полная, не ясно является ли эта литература Учебником	**Соответствует частично**
Эксперт: _____ Анаятова Ирина Викторовна - заместитель директора по УМО, Колледжа индустрии туризма и гостеприимства г. Алматы. **Всего: 16; соответствует: 1; соответствует частично: 5; не соответствует: 10.**					
Нефтегазовое и химическое производство					
22	978-1-118-64194-1	Шан-Тянь Ян (редактор), Хесем Эль-Эншаши (редактор), Нутха Тхонгчул (редактор)	Биотехнологии в переработке для постоянного производства топлива, химических веществ и полимеров	Дублируются разными поставщиками (Delta). Название учебника и имена авторов переведены по разному. Не соответствует учебному плану по профилю «Нефтегазовое производство»	**Не соответствует**
23	978-1-118-57075-3	Джейкоб А. Мулинь, Мишель Макки, Аннелис Э.	Технологии химических процессов, 2-е издание	Рекомендуем.	**Соответствует**

		ван Дипен			
24	978-1-119-11739-1	Джон О. Робертсон, Джордж В. Чилингар	Экологические аспекты добычи нефти и газа	Недостаточное количество страниц	**Не соответствует**
25	978-1-119-03926-6	Реза Резай (редактор)	Запасы сланцевого газа	Недостаточное количество страниц	**Не соответствует**
26	978-1-119-01920-6	Р. Уинстон Реви (редактор)	Нефтегазовые трубопроводы: руководство по обеспечению целостности и безопасности	Не является учебником	**Не соответствует**
27	978-1-509-51176-1	Гэвин Бридж, Филипп Ле Биллон	Нефть, 2-е издание	Недостаточное количество страниц	**Не соответствует**
28	978-1-119-24427-1	Генри А. Краддок	Химия нефтяных месторождений и ее воздействие на экологию	Не соответствует учебному плану по профилю «Нефтегазовое производство»	**Не соответствует**
29	978-1-118-86928-4	Хонгтинг Пу	Полимеры для топливных элементов твёрдоэлектролитной мембраны	Не соответствует учебному плану по профилю «Нефтегазовое производство»	**Не соответствует**
30	978-1-119-52243-0	Ален Лерой	Доступность и надежность производства: Использование в нефтегазовой промышленности	Недостаточное количество страниц	**Не соответствует**

Эксперт: _____ Рамазанова Ляззат Есентаевна - заместитель директора по УМО, Уральского колледжа газа, нефти и отраслевых технологий.

Всего: 9; соответствует: 1; соответствует частично: 0; не соответствует: 8.

		Метрология, стандартизация и сертификация			
31	978-1-118-62259-9	Аммар Граус	Прикладная метрология для машиностроительной промышленности	Аннотация книги представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к услуге. Данная книга не совпадает	**Соответствует частично**

				с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в РК Книге не указан профиль. Аннотация не раскрывает сущность книги. Не указан к книге вид учебной литературы.	
32	978-1-119-31274-1	Американский институт архитекторов, Кит Э. Хеджес	Архитектурные графические стандарты, 12-е издание, Студенческое издание	Не является учебником.	**Не соответствует**
33	978-1-118-76538-8	Стивен Коллингс	Часто задаваемые вопросы в международных стандартах аудита	Не является учебником.	**Не соответствует**
34	978-3-527-68110-5	Мануэль Сервин, Дж. Антонио Кирога, Мозес Падилья	Анализ интерфенционной картины для оптической метрологии: Теория, алгоритмы и применение	Не соответствует по количеству страниц	**Не соответствует**
35	978-1-118-57695-3	Ален Бутье	Лазерная метрология в механике жидкостей: Гранулометрия, измерение температуры и концентрации	Не соответствует по количеству страниц	**Не соответствует**
36	978-1-119-04360-7	Жан-Габриэль Реми, Шарлотта Летамендиа	Стандарты LTE	Не соответствует по количеству страниц	**Не соответствует**
37	978-3-527-80029-2	Элизабет Мэнсфилд (редактор), Дебра Л. Кайзер (редактор), Дайсукэ Фуджита (редактор), Марсель Ван	Метрология и стандартизация для нанотехнологий: Протоколы и промышленные инновации	Недостаточно информации для объективного принятия решения.	**Соответствует частично**

		де Ворде (редактор)			
38	978-1-118-61494-5	Французский колледж метрологии, Доминик Плакко (Редактор серии)	Метрология в промышленности: Ключ к качеству	Не соответствует по количеству страниц	**Не соответствует**
39	978-1-119-06744-3	Герман Дж. Кох	Практическое руководство по международной стандартизации для инженеров-электриков: влияние на рынки Smart Grid и e-Mobility	Не соответствует по количеству страниц	**Не соответствует**
40	978-1-118-62341-1	Французский колледж метрологии (редактор)	Поперечные дисциплины в метрологии: Материалы 13-го Международного конгресса по метрологии,	Не является учебником	**Не соответствует**
Эксперт: _____ Тулепбергенов Руслан Аденович, заместитель директора по УМО, Жамбылского политехнического высшего колледжа **Всего: 10; соответствует: 0; соответствует частично: 2; не соответствует: 8.**					

Потенциальный поставщик приложил к конкурсной заявке аннотации и краткое содержание на 40 наименований учебной литературы, зарубежных авторов.

ЗАМЕЧАНИЕ:

1. Перевод аннотации и краткого содержания на государственный и русский язык предложенной учебной литературы не корректны (имеются не точности, использован машинный перевод), не соответствующий требованием перевода.
2. Отдельные издания учебной литературы не соответствуют по содержанию требованиям программам технического и профессионального образования.
3. Отдельные издания учебной литературы не содержат достаточное количество страниц. согласно П.П.3.3 П 3 «Основные требования к услуге».
4. Не указан вид учебной литературы (учебник, справочник, методическое пособие, руководство)
5. Не указана категория обучающихся. Отдельные учебные пособия предназначены для студентов Высших учебных заведений и инженерно-технических работников отраслей.

6. По представленным аннотациям, не возможно, сделать объективный вывод о содержании учебной литературы и ее практической ценности для внедрения в образовательный процесс организаций ТиПО.

7. Необходимо для определения соответствия содержания учебников приглашать спецдисциплин.

ВЫВОД:

Перечень 40 наименований зарубежной учебной литературы, подлежащих к переводу на государственный и русский языки для системы ТиПО по специальностям профиля «Сервис и обслуживание», «Метрология, стандартизация и сертификация», «Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых», «Нефтегазовое и химическое производство» в соответствии с ГК РК 05-2008 «Классификатор профессий и специальностей технического и профессионального, послесреднего образования» (с изменениями на 01.07.2017 год) содержит аннотацию, краткое содержание каждого наименования перечня зарубежной учебной литературы на государственном и русском языках. Права на перевод 40 наименований зарубежной учебной литературы на государственный и русский языки. Права на тиражирование в количестве 5 000 экземпляров книг на срок не менее 4 лет с указанием территории распространения.

В случае подписания потенциальным поставщиком предварительного договора или договора (намерений) с представителями правообладателя, необходимо предоставить нотариально заверенный перевод договора с зарубежным правообладателем с приложением перечня зарубежной учебной литературы. Зарубежная учебная литература, на которую приобретаются права (на перевод и тиражирование), должна быть не ранее 2013 года издания и не должна совпадать с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в Республике Казахстан, указанной в приложении № 1 к настоящей технической спецификации, а также не должна совпадать с зарубежной учебной литературой, переведённых в странах Стран Независимых Государств. Количество страниц 40 наименований зарубежной учебной литературы, подлежащих переводу и тиражированию составляет в среднем не менее 440 расчетных страниц.

Изучив в пределах своей компетенции аннотацию, краткое содержание каждого наименования перечня предложенной зарубежной учебной литературы АО Республиканским научно-методическим центром развития технического и профессионального образования и присвоения квалификации экспертная комиссия считает, что в целом предложенный список с аннотацией **НЕ СООТВЕТСВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ИЛИ СООТВЕТСВУЕТ ЧАСТИЧНО** Технической спецификации услуг по приобретению прав и переводу зарубежной литературы для системы технического и профессионального образования.

Номер лота № 15515043-ОК1

(*по профилям «Сервис и обслуживание», «Метрология, стандартизация и сертификация», «Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых», «Нефтегазовое и химическое производство»*)

Номер лота: 18169157-ОК1

(*по профилям «Энергетика», «Металлургия и машиностроение», «Транспорт», «Производство, монтаж, эксплуатация и ремонт (по отраслям) эксплуатация транспорта»*)

Номер лота: 18169204-ОК1

(*по профилям «Связь, телекоммуникации и информационные технологии, электронная техника», «Строительство и коммунальное хозяйство», «Сельское хозяйство, ветеринария и экология*)

1. Заключение по технической спецификации ТОО "Delta Consulting Group".

№ п/п	ISBN номер	Автор, страна и год издания	Наименование зарубежной литературы	Соответствие к требованиям технической спецификации	Вывод
1.	978-1-119-27462-9	Джиэнн-Янг Хван, Тао Цзян, П. Крис Писториус, Херардо Р. Ф. Альвеар Ф., Онуральп Юджел, Лиюань Цай, Баоцзюнь Чжао, Дин Грегурек, Варадараджан Сешадри	7-й Международный симпозиум по высокотемпературной металлургической обработке	Аннотация книги представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к услуге. Книга не совпадает с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в РК, указанной в приложении № 1 к настоящей технической спецификации, а также не совпадает с зарубежной учебной литературой, переведенных в странах Независимых Государств. Количество страниц книги составляет 768 расчетных страниц, что соответствует основным требованиям.	**Не соответствует**
2.	978-1-444-33010-6	Дональд М. Нонини	Справочник городской антропологии	Аннотация книги представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к услуге. Книга не совпадает с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в РК, указанной в приложении № 1 к настоящей технической спецификации, а также не совпадает с зарубежной учебной литературой, переведенных в странах Независимых Государств. Количество страниц книги составляет 532 расчетных страниц, что соответствует основным требованиям.	**Не соответствует**
3.	978-1-118-57424-9	Фуад Гири	Управление электродвигателями переменного тока: усовершенствованные методы и области применения для проектирования	Не указан вид учебной литературы Не указано количество страниц и год издания В интернете по данному ISBN номеру учебник не существует. Наименование учебника на государственный язык переведен некорректно (62)	**Не соответствует**

4.	978-1-118-53526-4	Ахмед Элмаракби	Современные составные материалы для применения в автомобильной промышленности: целостность конструкции и ударопрочность	Аннотация книги представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к услуге. Книга не совпадает с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в РК, указанной в приложении № 1 к настоящей технической спецификации, а также не совпадает с зарубежной учебной литературой, переведенных в странах Независимых Государств. Количество страниц книги составляет 472 расчетных страниц, что соответствует основным требованиям.	**Соответствует**
5.	978-1-118-90484-8	Ашутош Тивари (Редактор), Сергий Валюх (Редактор)	Передовые энергетические материалы	Не указано количество страниц и год издания Наименование книги на государственный язык переведена некорректно, а также имя редактора написано неправильно и на русском и на государственном языках. Аннотация на государственный язык переведена некорректно (64). Книга предназначена для магистрантов и аспирантов инженерно-технических специальностей. Рассматриваются актуальные темы для ТиПО Казахстана. Особое внимание уделяется эффективным источникам света, топливным элементам, энергосберегающим технологиям, технологиям хранения энергии, наноструктурированным материалам, а также инновационным материалам и технологиям для будущей наноразмерной электроники.	**Соответствует частично**
6.	978-1-119-03878-8	М. Р. Ислам, М. Е. Хусайн, С. Хосейн Мусафизадеган, Шаббир Мустафиз, Джамаль Х. Абу-Касем	Моделирование современных нефтяных резервуаров: к разработке эмуляторов резервуаров, 2-е издание	Нет аннотации на государственном языке. Учебник ориентирован для студентов ВУЗа	**Не соответствует**

7.	978-1-118-68408-5	Альберто Эскарпа, Мария Кристина Гонсалес, Мигель Анхель Лопес	Сельскохозяйственный и пищевой электроанализ	Носит научно-исследовательский характер. Предназначен для студентов Высших учебных заведений.	**Не соответствует**
8.	978-1-118-80676-0	Саид Фарохи	Воздушное движение, 2-е издание	Не соответствует заявленным профилям образования	**Не соответствует**
9.	978-1-119-06632-3	Джей Х. Лехр (Редактор), Джек Килей (Редактор)	Энциклопедия по альтернативной энергии и сланцевому газу	Наименование учебной литературы – энциклопедия. Не указано количество страниц и год издания Не соответствует наименование книги, имя редакторов предложенный в списке с указанным в интернете, а также на русском и на государственном языках некорректный перевод (66). Не является учебником	**Не соответствует**
10.	978-1-119-10923-5	Б. К. Ходж	Энергосистемы на основе альтернативных источников и их применение, 2-е издание	Не указан вид учебной литературы. В аннотации написано «Комплексное руководство по проектированию» Не указано количество страниц и год издания В интернете по данному ISBN номеру учебник не существует. Наименование учебника и аннотация на государственный язык переведена некорректно (67).	**Не соответствует**
11.	978-1-118-53688-9	Винко Йович	Анализ и моделирование неустановившегося потока в сетях трубопроводов и каналов	Не соответствует учебному плану по профилю «Нефтегазовое производство»	**Не соответствует**
12.	978-1-118-62259-9	Аммар Гроус	Прикладная метрология для машиностроения	Аннотация книги представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к услуге. Данная книга не совпадает с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в РК В аннотации не указан год издания и количество страниц литературы. Также не указан	**Не соответствует**

				профиль. Аннотация не раскрывает сущность книги. Не указан к книге вид учебной литературы.	
13.	978-0-470-67085-9	Нед-Ивар Лекан	Проектирование систем аквакультуры, 2-е издание	Не соответствует заявленным профилям образования	**Не соответствует**
14.	978-1-119-18573-4	Джозеф Катц	Автомобильная аэродинамика	Аннотация книги представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к услуге. Зарубежная учебная литература 2016 года издания, что соответствует основным требованиям к услуге. Книга не совпадает с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в РК, указанной в приложении № 1 к настоящей технической спецификации, а также не совпадает с зарубежной учебной литературой, переведенных в странах Независимых Государств. Количество страниц книги составляет 608 расчетных страниц, что соответствует основным требованиям. Предназначен для студентов высших учебных заведений	**Не соответствует**
15.	978-1-118-79207-0	Вэйбяо Чжоу, Ю. Х. Хуэй	Научные и технические аспекты производства хлебобулочных изделий, 2-е издание	Не указаны год издания и количество страниц литературы Не является учебной литературой но можно рекомендовать для специальности 1219000 «Хлебопекарное, макаронное и кондитерское производство» в качестве дополнительной литературы.	**Соответствует**
16.	978-1-118-56837-8	Йебо Ли, Самир Кумар Ханал	Биоэнергетика: принципы и области применения	Не указан вид учебной литературы. Не указано количество страниц и год издания Наименование учебника и аннотация на государственный язык переведена некорректно (72). Энергетики и электрики не занимаются производством сырья, такого как травы, трости и древесные растения, а также процессом	**Не соответствует**

				химической переработки и промышленного применения требованиям технической спецификации. Данная книга предназначена для студентов, биоинженеров, химиков.	
17.	978-1-118-64194-1	Шан-Тянг Янг, Хешам Ель-Энсаши, Нутта Тонгчуль	Технологии биообработки на биоресурсе для устойчивого производства топлива, химических веществ и полимеров	Не соответствует заявленным профилям образования	**Не соответствует**
18.	978-1-119-27643-2	Шадиа Ихмайес (Редактор), Боуэн Ли (редактор), Джон С. Карпентер (редактор), Джиэнн-Янг Хван (редактор), Серхио Невеш Монтейро (редактор), Цзянь Ли (редактор), Донато Фиррао (редактор), Минмин Чжан (редактор), Живеи Пенг (редактор), Х. Пабло Эскобеде-Диас (редактор), Чэнгуан Бай (Редактор)	Определение характеристик минералов, металлов и материалов	Не является учебником, а представляет сборник статей.	**Не соответствует**
19.	978-1-118-69908-9	Робин Смит	Проектирование и интеграция химических процессов, 2-е издание	Имеет научно-исследовательский характер, предназначен для студентов ВУЗов.	**Не соответствует**
20.	978-1-118-91377-2	Эммануэль Оэн Афоуква	Научные и технические аспекты производства шоколада, 2-е издание	Не указаны год издания и количество страниц литературы Не является учебной литературой, но можно рекомендовать для специальности 1219000 «Хлебопекарное, макаронное и кондитерское производство» в	**Не соответствует**

				качестве дополнительной литературы	
21.	978-1-118-73960-0	Джеймс Г. Спейт	Справочник по производству электроэнергии на основе угля	Не является учебником.	**Не соответствует**
22.	978-1-118-35130-7	Грэм Мэтьюз, Рой Бэйтмен, Пол Миллер	Способы применения пестицидов, 4-е издание	Не соответствует, является справочником агронома. Не соответствует требованиям профиля	**Не соответствует**
23.	978-3-527-81336-0	И. А. Лю, Ай-Фу Чанг, Киран Пашиканти	Моделирование процессов нефтеперерабатывающего завода: интегрированные инструменты и приложения для оптимизации	Не соответствует учебному плану по профилю «Нефтегазовое производство». Не соответствует требованиям профиля	**Не соответствует**
24.	978-1-118-86928-4	Хонгтинг Пу	Полимеры для топливных элементов с протонообменной мембраной	Не соответствует учебному плану по профилю «Нефтегазовое производство»	**Не соответствует**
25.	978-1-119-40364-7	Джеймс Г. Спайт	Практические методы для инженеров-нефтяников	Не соответствует учебному плану по профилю «Нефтегазовое производство». Не соответствует требованиям профиля	**Не соответствует**
26.	978-1-119-19196-4	Джон Р. Уокер, Джек Е. Миллер	Ведение дел в ресторанно – гостиничном бизнесе, 8-е издание	Есть переводы на русский язык более ранних изданий этой книги.	**Соответствует**
27.	978-3-527-69856-1	Ричард Люциус, Брижит Лоос-Франк, Ричард П. Лейн, Роберт Пулин, Крейг Робертс, Ричард К. Гренсис, Рон Шэнкленд (Переводчик), Ренате Фитцрой (Переводчик)	Биология паразитов	Имеет научно-исследовательский характер, предназначен для студентов ВУЗов. Не соответствует требованиям ТиПО	**Не соответствует**
28.	978-1-118-37828-1	Чик Вайс (редактор),	Ветеринарные мероприятия с	Профиль, год выпуска и количество страницы не указаны.	**Не соответствует**

		Аллисон Берент (редактор)	изображениями	Перевод книги с русского на казахский не совпадает, еще в интернете о книгах ни какой информации нет. Не соответствует, является методическим пособием	
29.	978-1-119-97867-1	Кейт К.Т.Цанг	Беспроводные коммуникации: принципы, теория и методология	Количество страниц не совпадает с техническими требованиями, не указан год издания в аннотации. Не указан тип издании.	**Не соответствует**
30.	978-1-118-97991-4	Рат Ваннитхамби (редактор), Шилпа Тальвар (редактор)	На пути к 5G: приложения, требования и подходящие технологии	Количество страниц совпадает с техническими требованиями, Не указан год издания в аннотации. Не указан тип издании. Книга предназначена для студентов организации ТиПО	**Соответствует частично**
31.	978-1-118-63680-0	Джордж Кайзе	Цифровая микроволновая связь: инженерные двухточечные микроволновые системы	Не указан тип учебной литературы. Судя по аннотации книга предназначена для инженеров, проектирующих цифровую связь, но не для колледжей. Является сложной для понимания. Не указаны страницы и год издания. Не соответствует требованиям ТиПО.	**Не соответствует**
32.	978-1-119-06367-4	Джон Г. Хейс, Г. Абас Гударзи	Электрическая трансмиссия: энергетические системы, силовая электроника и приводы для автомобилей на гибридных, электрических и топливных элементах	Аннотация книги представлена на государственном и русском языках. Не является учебной литературой. Это практическое руководство для инженеров.	**Не соответствует**
33.	978-1-119-26040-0	Джуха Пирхонен, Валерия Храбовкова, Р. Скотт Семкен	Управление приводами электромашин: введение	Аннотация книги представлена на государственном и русском языках. Есть аналог в списке 100 наименований зарубежной учебной литературы переведённой в 2016 году под №36 (приложение 2 к технической спецификации услуг по организации приобретения прав и перевода зарубежной литературы для системы ТиПО).	**Не соответствует**
34.	978-1-118-	Пиэтер Шавемакер, Лоу	Основные вопросы системы	Не указан вид учебной литературы	**Соответствует частично**

	80346-2	ван дер Слуйс	электропитания, второе издание	Не указано количество страниц и год издания. Фамилии и имя авторов, предложенные в списке не соответствует с указанным в интернете. Наименование литературы и аннотация на государственный язык переведена некорректно (7). Книга охватывает производство электроэнергии на тепловых электростанциях, а также из возобновляемых источников энергии, изучает использование силовых электроустановок и факты. В книге представлены примеры и анализ проблем, которые подтверждают представленную теорию или методы. В книге рассматриваются: • генерация, передача, распределение и использование электрической энергии • энергия ветра, солнечная энергия и гидроэнергия • защита электропитания и автоматические выключатели • управление и эксплуатация энергосистемы • организация электроснабжения и рынков.	
35.	978-1-119-38681-0	Моррис Бренна, Федерика Фойаделли, Дарио Занинелли	Электрические железнодорожные транспортные системы	Предназначен для аспирантов, изучающих предмет, а также для профессионалов отрасли, работающих в этой области. Не соответствует требованиям технической спецификации услуг по приобретению прав и переводу зарубежной учебной литературы	**Не соответствует**
36.	978-1-119-00425-7	Томас Ф. Фуллер, Джон Н. Харб	Электрохимическая инженерия	Всесторонний справочник по теории и применению электрохимической техники, не является учебником. Не соответствует требованиям технической спецификации услуг по приобретению прав и переводу зарубежной учебной	**Не соответствует**

				литературы	
37.	978-1-118-35077-5	Энда Дж. Камминс (редактор), Джеймс Г. Линг (редактор)	Новые технологии в переработке мяса: производство, переработка и технология	Не указаны год издания и количество страниц литературы Не является учебной литературой, но можно рекомендовать как дополнительную литературу по специальности 1225000 «Производство мяса и мясных продуктов»	**Не соответствует**
38.	978-1-119-03344-8	Алан П. Росситер (Редактор), Бет П. Джонс (Редактор)	Управление энергопотреблением и эффективность в сфере обрабатывающих отраслей	Не указан вид учебной литературы Не указано количество страниц и год издания. В интернете по данному ISBN номеру учебник не существует. Наименование учебника и аннотация на государственный язык переведена некорректно (11).	**Не соответствует**
39.	978-1-119-11739-1	Джон О. Робертсон, Джордж В. Чилингар	Экологические аспекты добычи нефти и газа	Недостаточное количество страниц	**Не соответствует**
40.	978-1-118-78599-7	Ричард О. Майнс младший	Экологическая инженерия: принципы и практика	Предназначен для аспирантов. Не соответствует требованиям ТиПО	**Не соответствует**
41.	978-3-527-67360-5	Йохен Фрике, Вальтер Л. Борст	Основные вопросы энергетических технологий: источники, транспорт, хранение, консервация	Не указан вид учебной литературы Не указано количество страниц и год издания. В интернете указан 2013 год и 365 стр. Не соответствует фамилия, имя авторов указанных на государственном языке (7). Аннотация на государственный язык переведена некорректно.	**Не соответствует**
42.	978-1-119-95317-3	Фрэнсис Д. К. Чинг, Марк Мулвилль	Иллюстрированное европейское издание о строительстве зданий	В аннотации не указан год издания, количество страниц. В данном учебном пособии использованы непрезентабельные схемы в черно-белом варианте, которые соответствуют классическим схемам, изложенным в рекомендуемых учебниках по строительству РК. Аннотация	**Не соответствует**

				книги представлена на государственном и русском языках. Не является учебником.	
43.	978-1-118-91428-1	Бонни Баллард (редактор), Райан Чик (редактор)	Ветеринария экзотических животных для ветеринарного техника, 3-е издание	Не указаны год издания и количество страниц литературы и категория обучающихся не указаны. Не соответствует программам ТиПО	**Не соответствует**
44.	978-1-118-99904-2	М. З. Рачинский, В. Ю. Керимов	Флюидодинамика на месторождениях нефти и газа	Предназначен для студентов ВУЗов и работающих специалистов. Не соответствует программам ТиПО	**Не соответствует**
45.	978-1-118-84623-0	Джеффри Кэмпбелл-Платт	Наука о продуктах питания и технология их производства, 2-е издание	Не указаны год издания и количество страниц литературы Не является учебной литературой, носит научно-исследовательский характер, предназначена для студентов высших учебных заведений и специалистов пищевой отрасли.	**Не соответствует**
46.	978-1-119-27086-7	Уильям О. Рис, Эрик У. Роу	Функциональная анатомия и физиология домашних животных, 5-е издание	Профиль, год издания и количество страницы не указаны. В книге охватывается только анатомия и физиология лошадей, собак, кошек, коров, овец, коз, свиней и птиц. Соответствует частично о верблюдах ничего не написано	**Соответствует частично**
47.	978-1-119-03926-6	Реза Резаи	Основные положения месторождений газового сланца	Недостаточное количество страниц	**Не соответствует**
48.	978-1-118-97799-6	Эдвард Аллен, Роб Таллон, Александр К. Шрейер	Основы жилищного строительства, 4-е издание	В аннотации не указан год издания, количество страниц. Не указан вид учебной литературы. Объем учебника очень большой, что затруднит его использования студентами в организациях ТиПО. Аннотация книги представлена на государственном и русском языках.	**Не соответствует**
49.	978-1-119-11782-7	Джон Манган, Чандра Л. Лалвани	Глобальная логистика и управление цепочками поставок, 3-е издание	Аннотация книги представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к услуге. Зарубежная учебная литература 2016 года издания, что соответствует	**Не соответствует**

				основным требованиям к услуге. Книга не совпадает с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в РК, указанной в приложении № 1 к настоящей технической спецификации, а также не совпадает с зарубежной учебной литературой, переведенных в странах Независимых Государств. Количество страниц книги составляет 416 расчетных страниц, что не соответствует основным требованиям.	
50.	978-1-118-82693-5	Эндрю Болдуин, Дэвид Бордоли	Справочник по планированию и составлению графика строительства	В аннотации не указан год издания, количество страниц. Не является учебником. Аннотация книги представлена на государственном и русском языках	**Не соответствует**
51.	978-3-527-67012-3	Филип Гарру (Редактор), Митсумаса Коянаги (Редактор), Питер Рамм (Редактор)	Справочник по 3D-интеграции, Том 3: Технология 3D-процессов	Не является учебником.	**Не соответствует**
52.	978-0-813-82051-4	Янг У. Парк (редактор), Джордж Ф. У. Хайнлейн (редактор)	Справочник по молоку не бычьих млекопитающих	Не является учебником.	**Не соответствует**
53.	978-1-118-65433-0	Мигель де ла Гардиа, Сальвадор Гарригес	Справочник по минеральным элементам в продуктах питания	Не указаны год издания и количество страниц литературы Не является учебной литературой, можно использовать как дополнительную справочную литературу по специальностям профиля «Технология пищевых производств».	**Не соответствует**
54.	978-1-118-98997-5	Мерв Фингас	Справочник по научным и техническим достижениям в сфере борьбы с разливом нефти	Не является учебником.	**Не соответствует**

55.	978-1-119-29909-7	Стивен К. Барт, Диана С. Барбер	Закон о туризме: управление правовыми вопросами в гостиничном бизнесе, 5-е издание	Нормативно-правовая база Республики Казахстан используемая в гостиничном, туристическом бизнесе и правовые вопросы зарубежных стран отличаются, изучать зарубежный опыт в данном случае не целесообразно. Необходимы учебники, основанные на нормативно-правовой базе Республики Казахстан.	**Не соответствует**
56.	978-1-118-73258-8	Майкл Л. Бесплатно	Гидрометаллургия : основы и сферы применения	Квалификация гидрометаллурга отсутствует ГК РК 05-2008 «Классификатор профессий и специальностей технического и профессионального, послесреднего образования» (с изменениями на 01.03.2017 год). Соответствует частично о верблюдах ничего не написано	**Не соответствует**
57.	978-0-470-74116-0	Алехандро Арагон-Завала	Внутренняя беспроводная связь: от теории к реализации	Книга является справочником, содержащим углубленную информацию для инженеров-проектировщиков и аспирантов. Не указаны страницы и год издания. Не соответствует требованиям ТиПО.	**Не соответствует**
58.	978-1-118-88837-7	Брюс А. Финлейсон	Введение в обработку данных в сфере химического проектирования, второе издание (обновление)	Недостаточное количество страниц	**Не соответствует**
59.	978-1-118-36825-1	Чарльз Г. Хилл, Тэтчер У. Рут	Введение в кинетику химической инженерии и проектирование реакторов, 2-е издание	Предназначен для студентов ВУЗов. Не соответствует требованиям ТиПО.	**Не соответствует**
60.	978-1-118-76489-3	Габриэлла Баки, Кеннет С. Александр	Введение в состав и производство косметических препаратов	**Не соответствует заявленным профилям образования.**	**Не соответствует**

61.	978-1-119-46677-2	Серджио Т. Амансио Фильо (редактор), Лучиан-Аттила Блага (редактор)	Соединение полимерно-металлических гибридных структур: принципы и способы применения	Предназначен для студентов ВУЗов. Не соответствует требованиям ТиПО.	**Не соответствует**
62.	978-1-118-34671-6	Лаура Лиен (редактор), Сью Лоли (редактор), Шерил Фергюсон (редактор)	Лечение крупных животных, руководство для ветеринаров	Профиль, год издания и количество страницы не указана. Не указана категория обучающихся. Соответствует частично, является руководством для ветеринарных врачей	**Соответствует частично**
63.	978-1-118-83391-9	Джеймс Доан	Машинный анализ с использованием компьютерных приложений для инженеров-механиков	Не является учебником, содержит практические инструкции для разработчиков, практикующих машинное обучение. Является очень сложным. Не соответствует требованиям ТиПО	**Не соответствует**
64.	978-1-118-88949-7	Джейсон Белл	Машинное обучение: практические навыки для разработчиков и технических специалистов	Не является учебником, содержит практические инструкции для разработчиков, практикующих машинное обучение. Является очень сложным. Не соответствует требованиям ТиПО	**Не соответствует**
65.	978-1-118-21829-7	Роберт Ф. Смолвуд, Роберт Ф. Уильямс (Предисловие)	Управление электронными документами: методы, передовые достижени и технологии	Не является учебником.	**Не соответствует**
66.	978-1-118-22554-7	Дэвид Л. Эндрюс	Фотоника, том 3: Технология и приборы фотоники	Предназначен для студентов ВУЗов. Не соответствует требованиям ТиПО	**Не соответствует**
67.		Чарльз Флетчер	Физическая геология: наука о Земле, 3-е издание	Содержание данной книги соответствует специальностям профиля 0700000 - Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых (в соответствии с ГК РК 05-2008 «Классификатор профессий и специальностей технического и профессионального, послесреднего образования» (с	**Не соответствует**

				изменениями на 01.03.2017 год). Аннотация книги представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к услуге. К данному наименованию зарубежной учебной литературы не указан международный номер бумажной или электронной книги. На основании этого невозможно определить год издания и количество страниц. Не соответствует основным требованиям технической спецификации услуг по приобретению прав и переводу зарубежной учебной литературы для системы ТиПО по профилю 0700000 - Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых.	
68.	978-0-876-29348-5	Уэйн Дж. Дель Пико	Чтение планов и выборка материала: Основы для строителя	В аннотации не указан год издания, количество страниц. Предназначен для специалистов практиков, инженеров ПТО, занимающихся строительством жилых и коммерческих помещений. Не указан вид учебной литературы. Аннотация книги представлена на государственном и русском языках	**Не соответствует**
69.		Аллен Д. Вуд, Брюс Ф. Уолленберг, Геральд Б. Шебле	Электроэнергетика, эксплуатация и управление, 3-е издание	Не указан вид учебной литературы Не указано количество страниц и год издания Не указан ISBN номер в списке (русском варианте), а указанный в списке на государственном языке ISBN номер не существует. Наименование учебника и аннотация переведена на государственный язык некорректно (39).	**Не соответствует**
70.		Общество полезных ископаемых, металлов и материалов (TMS)	Демонстрация продуктов, приложений и услуг	Не указан ISBN номер, невозможно идентифицировать учебник.	**Не соответствует**

71.		Ханс Уэлкер, Ли Энн Адамс	Профессиональная выпечка хлеба	Не указаны год издания и количество страниц литературы, отсутствует номер ISBN на русском языке. Не является учебной литературой, но можно рекомендовать для специальности 1219000 « Хлебопекарное , макаронное и кондитерское производство» в качестве дополнительной литературы	**Не соответствует**
72.		Джон Р. Уокер	Концепции, управление и функционировани е ресторана, 8-е издание	Есть переводы на русский язык более ранних изданий этой книги.	**Соответствуе т**
73.	978-1-119-07823-4	Саймон Хаким (редактор), Гила Альберт (редактор), Йорам Шифтан (редактор)	Обеспечение безопасности транспортных систем	Аннотация книги представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к услуге. Количество страниц книги составляет 408 расчетных страниц, что не соответствует основным требованиям.	**Не соответствует**
74.		Кристиан Лекселлент	Справочник по сплавам с памятью формы	Не указан ISBN номер, невозможно идентифицировать учебник.	**Не соответствуе т**
75.	978-3-527-64986-0	Дирк Лемус (редактор), Мэттиас Буссе (редактор), Аксель Херманн (редактор), Камбиз Кайванташ (редактор)	Структурные материалы и процессы в транспорте	Аннотация книги представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к услуге. Зарубежная учебная литература 2013 года издания, что соответствует основным требованиям к услуге. Книга не совпадает с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в РК, указанной в приложении № 1 к настоящей технической спецификации, а также не совпадает с зарубежной учебной литературой, переведенных в странах Независимых Государств. Данное издание является справочником.	**Не соответствует**
76.	978-1-119-06455-8	Ашок Рао	Устойчивое преобразование энергии для электричества и копроизведений:	Не указан вид учебной литературы Не указано количество страниц и год издания. Наименование учебника и	**Не соответствуе т**

				услуге. Зарубежная учебная литература 2015 года издания, что соответствует основным требованиям к услуге. Книга не совпадает с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в РК, указанной в приложении № 1 к настоящей технической спецификации, а также не совпадает с зарубежной учебной литературой, переведенных в странах Независимых Государств. Количество страниц книги составляет 544 расчетных страниц, что соответствует основным требованиям. Соответствует основным требованиям технической спецификации услуг по приобретению прав и переводу зарубежной учебной литературы для системы ТиПО по профилю 0700000 - Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых.	
97.	978-1-118-96031-8	Джон С. Липполд	Сварка Металлургия и Свариваемость	Недостаточное количество страниц	**Не соответствует**
98.		Ассоциация шефов-исследователей	Кулинология: пересечение кулинарного искусства и науки о пищевых продуктах	Отсутствует номер ISBN на русском языке, не указаны год издания и количество страниц литературы. Не является учебной литературой Можно рекомендовать как дополнительную литературу по специальности 1226000 «Технология и организация производства продукции предприятий питания».	**Не соответствует**
99.		Али Кейхани	Проектирование смарт-систем снабжения возобновляемой энергией, 2-ое издание	Не указан вид учебной литературы Не указано количество страниц и год издания Не указан ISBN номер в списке (русском варианте). На государственном языке указан ISBN номер. В списке на государственном языке № 2 дублируется с № 111. Не соответствует наименование книги	**Соответствует**

				Количество страниц книги составляет 430 расчетных страниц, что не соответствует основным требованиям. Не соответствует основным требованиям технической спецификации услуг по приобретению прав и переводу зарубежной учебной литературы для системы ТиПО по профилю 0700000 - Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых.	
80.	978-1-119-94488-1	Jyrki T. J. Penttinen	Справочник по телекоммуникациям: технические рекомендации для стационарных, мобильных и спутниковых систем	Является справочником. Не соответствует требованиям ТиПО	**Не соответствует**
81.	978-1-119-22492-1	Аджой Кумар Кунду, Марк А. Прайс, Дэвид Риордан	Теория и практика работы самолетов	Не соответствует заявленным профилям образования	**Не соответствует**
82.	978-1-118-65267-1	Ноэль П. Джеймс, Брайан Джонс	Происхождение карбонатных осадочных пород	Книга разработана как учебный инструмент для студентов высших учебных заведений, фундаментальный справочник для аспирантов и студентов-исследователей, а также научный источник информации для практикующих профессионалов, чей опыт лежит вне этой специальности. Не соответствует требованиям ТиПО	**Не соответствует**
83.	978-1-119-21339-0	Кристиан Нго, Джозеф Натовиц	Наше энергетическое будущее: ресурсы, альтернативы и окружающая среда, второе издание	Не указан вид учебной литературы Не указано количество страниц и год издания. В книге рассматриваются вопросы энергетической и энергетической политики. Соответствует частично: Рассматривается вопросы, посвященные нетрадиционным ископаемым видам топлива и нанотехнологиям.	**Соответствует частично**
84.	978-1-119-13487-9	Эрик Т. Фалангас	Оценка эффективности работы и	Не соответствует заявленным профилям образования	**Не соответствует**

			принципы, технологии и оборудование	аннотация переведена на государственный язык некорректно (49).	
77.	978-1-119-40073-8	Р. Эндрю Члебана	Современное искусство выпечки и кондитерских изделий	Не указаны год издания и количество страниц Не является учебной литературой, но можно рекомендовать как дополнительную литературу по специальности 1219000 « Хлебопекарное , макаронное и кондитерское производство».	**Не соответствует**
78.	978-1-119-22492-1	Kelly A. McGuire, Dexter E. Wood Jr.	Специалист аналитического гостеприимства: внедрение аналитики данных в отелях и казино	Книга изучает механизм и методы аналитики в игорных заведений, что не соответствует учебным программам ТиПО по профилю «Сервис».	**Не соответствует**
79.	978-3-433-03034-9	Флориан Рудольф-Миклау (редактор), Зигфрид Сауермосер (редактор), Артур Мирс (редактор), Моника Боенш (Переводчик)	Техническое пособие по защите от лавин	Содержание данной книги соответствует специальностям профиля 0700000 - Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых (в соответствии с ГК РК 05-2008 «Классификатор профессий и специальностей технического и профессионального, послесреднего образования» (с изменениями на 01.03.2017 год). Книга может быть использована в качестве дополнительного источника литературы для специальности 1517000 - Защита в чрезвычайных ситуациях (по профилю). Аннотация книги представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к услуге. Зарубежная учебная литература 2014 года издания, что соответствует основным требованиям к услуге. Книга не совпадает с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в РК, указанной в приложении № 1 к настоящей технической спецификации, а также не совпадает с зарубежной учебной литературой, переведенных в странах Независимых Государств.	**Не соответствует**

			поставка зеленого строительства, 4-е издание	источников энергии, энергосберегающих строительных конструкций является актуальной темой для РК. В аннотации не указан год издания, количество страниц. Не указан вид учебной литературы. Аннотация книги представлена на государственном и русском языках. Соответствует частично: тема издания является актуальной	
92.		ITE, Брайан Уолшон, Анураг Панде	Руководство по организации дорожного движения, 7-е издание	Отсутствует номер ISBN на русском языке, не указаны год издания и количество страниц Не является учебной литературой Это руководство по управлению дорожным движением	**Не соответствует**
93.		Джордж ЯННИС и Саймон КОХЕН	Дорожная безопасность	Отсутствует номер ISBN на русском языке, не указаны год издания и количество страниц Это не учебник.. Является сборником обновленных документов 2014, отсутствует ISBN	**Не соответствует**
94.	ISBN: 978-1-118-28026-3	Ветеринарная эпидемиология, 4-е издание	Майкл Труссилд, Роберт Крисли (С)	Профиль, год выпуска и количество страницы не указаны. Ветеринарная эпидемиология - это справочник для ветеринарных врачей общей практики и не является учебником	**Не соответствует**
95.	978-0-813-81621-0	Эми Д'Андреа (редактор), Джессика Сьогрен (редактор)	Справочное руководство по ведению домашнего животного ветеринарного техника	Профиль, год издания и количество страницы не указаны. Не указана категория обучающихся, является справочным руководством	**Не соответствует**
96.	978-1-119-03422-3	Брайан Дж Скиннер	Визуализация геологии, 4-е издание	Содержание данной книги соответствует специальностям профиля 0700000 - Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых (в соответствии с ГК РК 05-2008 «Классификатор профессий и специальностей технического и профессионального, послесреднего образования» (с изменениями на 01.03.2017 год). Аннотация книги представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к	**Соответствует**

87.	9781118610152	Haesik Kim	Проектирование беспроводных коммуникационных систем	Не является учебником, содержит методологию проектирования беспроводных коммуникационных систем. Предназначения для ВУЗов. Не соответствует требованиям ТиПО	**Не соответствует**
88.	978-0-730-31845-3	Дэвид Уивер, Лора Лоутон	Управление туризмом, 5-е издание	Предоставленная информация не полная, не ясно является ли эта литература Учебником	**Соответствует частично**
89.	978-1-118-97983-9	Рат Ваннитхамби (редактор), Шилпа Тальвар (редактор)	На пути к 5G: приложения, требования и технологии кандидата	Не является учебником, содержит обсуждения будущих коммуникаций 5G, не может являться пособием для обучения студентов	**Не соответствует**
90.		Николас К. Флемминг, Ян Харфф, Делминда Мура, бюргер Энтони, Джеффри Н. Бэйли	Погруженные ландшафты европейского континентального шельфа: четвертичные палеоэфиры	Содержание данной книги соответствует специальностям профиля 0700000 - Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых (в соответствии с ГК РК 05-2008 «Классификатор профессий и специальностей технического и профессионального, послесреднего образования» (с изменениями на 01.03.2017 год). Аннотация книги представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к услуге. К данному наименованию зарубежной учебной литературы не указан международный номер бумажной или электронной книги. На основании этого невозможно определить год издания и количество страниц. Не соответствует основным требованиям технической спецификации услуг по приобретению прав и переводу зарубежной учебной литературы для системы ТиПО по профилю 0700000 - Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых.	**Не соответствует**
91.	978-1-119-05517-4	Чарльз Дж. Киберт	Устойчивое строительство: проектирование и	Сохранение чистой окружающей среды, использование альтернативных	**Соответствует частично**

			проектировние систем управления летательными аппаратами		
85.	9780470512395	Джорджио Виетта, Десмонд П. Тейлор, Джулио Колавольпе, Фабрицио Панкальди, Филиппа А. Мартин	Беспроводные коммуникации: алгоритмические методы	Не указан тип учебной литературы. Не указаны страницы и год издания. Не соответствует требованиям ТиПО.	**Не соответствует** .
86.	978-1-118-68502-0	Энтони М. Эванс	Геология рудных месторождений и полезных ископаемых: введение, 3-е издание	Содержание данной книги соответствует специальностям профиля 0700000 - Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых (в соответствии с ГК РК 05-2008 «Классификатор профессий и специальностей технического и профессионального, послесреднего образования» (с изменениями на 01.03.2017 год). Аннотация представлена на государственном и русском языках, что соответствует основным требованиям к услуге. Зарубежная учебная литература 2013 года издания, что соответствует основным требованиям к услуге. Книга не совпадает с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в РК, указанной в приложении № 1 к настоящей технической спецификации, а также не совпадает с зарубежной учебной литературой, переведенных в странах Независимых Государств. Количество страниц книги составляет 400 расчетных страниц, что не соответствует основным требованиям. Не соответствует основным требованиям технической спецификации услуг по приобретению прав и переводу зарубежной учебной литературы для системы ТиПО по профилю 0700000 - Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых.	**Не соответствует**

				предложенный в списке с указанным в интернете, а также на русском и на государственном языках некорректный перевод (2). В книге представлены базовые концепции фазовых систем, трехфазных систем, трансформаторов, нагрузок, преобразователей постоянного / постоянного тока, преобразователей постоянного / переменного тока и выпрямителей переменного / постоянного тока, которые интегрированы в разработку микрогридов для возобновляемой энергии в составе взаимосвязанных электрических сетей. В книге обсуждаются основополагающие концепции интеграции энергосети на микрогридах источников зеленой энергии.	
100.	9781119091257	Мехмет Сафак	Цифровые коммуникации	Учебник предназначен для студентов старших курсов и аспирантов. Аннотация не отражает содержания данного учебника. Не указаны страницы и год издания. Не соответствует требованиям ТиПО	**Не соответствует**
101.		Chris Thomas, Edwin J. Norman, Costas Katsigris	Дизайн и оборудование для ресторанов и продовольственных услуг: вид управления, 4-е издание	Не указаны год издания и количество страниц литературы. (в аннотации на русском языке не указан номер ISBN) Можно рекомендовать в качестве дополнительной учебной литературы по специальностям 1218000 «Оборудование предприятий пищевой промышленности»,1118000 «Оборудование предприятий питания торговли и мясной промышленности» 1226000 «Технология и организация производства продукции предприятий питания» Судя по аннотации данная книга, ориентирована на студентов, и возможно охватывает вопросы планирования, проектирования	**Не соответствует**

				и приобретения оборудования для ресторанов или предприятий в сфере общественного питания	
102.		Фридрих Кисслинг, Райнер Пушманн, Аксель Шмидер, Эджид Шнайдер	Контактные сети для электрифицированных железных дорог: планирование, проектирование, внедрение, техническое обслуживание, 3-е издание	Не указан ISBN номер, невозможно идентифицировать учебник.	**Не соответствует**
103.	978-1-119-10473-5	Салех А. Мубарак	Планирование и управление проектом строительства: Красный векторный комплект, 3-е издание	В аннотации не указан год издания, количество страниц. Не указан вид учебной литературы. Аннотация книги представлена на государственном и русском языках	**Не соответствует**
104.	978-0-470-16986-5	Леонард Е. Бернольд	Строительная техника и методы: планирование, инновации, безопасность	В аннотации не указан год издания, количество страниц. Не указан вид учебной литературы. Издание предназначено для студентов ВУЗов. Включает в себя межпредметные связи с дисциплинами «Статика», «Геометрическая инженерия», которые не входят в образовательные программы организаций ТиПО. Аннотация книги представлена на государственном и русском языках.	**Не соответствует**
105.		Alireza Bahadori	Коррозия и отбор материалов: руководство по химической и нефтяной промышленности	Отсутствует ISBN	**Не соответствует**
106.			Компьютерное зрение и формирование изображений в интеллектуальных транспортных системах	Отсутствует ISBN	**Не соответствует**
107.		Ференц А. Мохос	Кондитерская и шоколадная	Отсутствует номер ISBN на русском языке, не указаны год издания и количество страниц	**Не соответствует**

			инженерия: принципы и способы применения, 2-е издание	Не является учебной литературой носит научно-исследовательский характер, предназначена для студентов высших учебных заведений и специалистов кондитерской отрасли. В этой книге представлено научное описание и анализ производства кондитерских изделий	
108.		Седат Тарду	Транспортные и когерентные структуры в стенной турбулентности	Отсутствует ISBN. Невозможно определить заявленный учебник.	**Не соответствует**
109.	978-0-813-81621-0	Эми Д'Андреа (редактор), Джессика Сьогрен (редактор)	Справочное руководство по ведению домашнего животного ветеринарного техника	Не является учебником.	**Не соответствует**
110.			Компьютерное зрение и формирование изображений в интеллектуальных транспортных системах	Отсутствует ISBN. Невозможно определить заявленный учебник.	**Не соответствует**
111.		Ференц А. Мохос	Кондитерская и шоколадная инженерия: принципы и способы применения, 2-е издание	Отсутствует ISBN. Невозможно определить заявленный учебник.	**Не соответствует**
112.	978-0-470-16986-5	Леонард Е. Бернольд	Строительная техника и методы: планирование, инновации, безопасность	Дублирует лот 105. Не соответствует требованиям технической спецификации	**Не соответствует**
113.	978-1-119-10473-5	Салех А. Мубарак	Планирование и управление проектом строительства: Красный векторный комплект, 3-е издание	Дублирует лот 104	**Не соответствует**
114.	978-1-118-69321-6	Ричард Х. Клаф, Гленн А. Сирс, С. Кеоки Сирс, Роберт О. Секнер,	Контракт на строительство: практическое руководство по управлению	В аннотации не указан год издания, количество страниц Предназначен для топ-менеджеров строительных компаний. Не является	**Не соответствует**

		Джеральд Л. Раундс	компанией, 8-е издание	учебником. Аннотация книги представлена на государственном и русском языках	
115.	978-3-433-03107-0	Дарко Дуймович, Борис Андроич, Иван Лукачевич	Составные структуры в соответствии с Еврокодом 4: примеры с решением	В аннотации не указан год издания, количество страниц. Это справочник для профессионалов строителей. Сложен для усвоения студентами ТиПО. Аннотация книги представлена на государственном и русском языках	**Не соответствует**
116.		Charles G. Hill, Thatcher W. Root	Введение в кинетику химической инженерии и проектирование реакторов, 2-е издание	Отсутствует ISBN. Невозможно идентифицировать заявленный учебник.	**Не соответствует**

Эксперты: _____ Туржанова Алма Кажимуратовна, заместитель директора по учебной работе, Политехнического колледжа, председатель экспертной комиссии;
_____ Нуркасова Жанат Алтыбаевна, заместитель директора по УМО, Алматинского государственного бизнес колледжа;
_____ Нигметжанова Марал Кудайбергеновна, заместитель директора по УМО, Усть-Каменогорского политехнического колледжа;
_____ Тулепбергенов Руслан Аденович, заместитель директора по УМО, Жамбылского политехнического высшего колледжа;
_____ Базарбаев Виктор Жолдасович, заместитель директора по УМО, Костанайского колледжа автомобильного транспорта;
_____ Титов Александр Васильевич, заместитель директора по УМО, Высшего колледжа г.Кокшетау;
_____ Нурмышев Асылбек Жорабекович, заместитель директора по УМО, Капланбекского аграрно-технического колледжа;
_____ Банников Иван Вячеславович, заместитель директора по УМО, Карагандинского высшего политехнического колледжа;
_____ Жалдыбаева Алма Асановна, заместитель директора по УМО, Кызылординского аграрно-технического колледжа имени И. Абдукаримова;
_____ Рамазанова Ляззат Есентаевна, заместитель директора по УМО, Уральского колледжа газа, нефти и отраслевых технологий;
_____ Анаятова Ирина Викторовна, заместитель директора по УМО, Колледжа индустрии туризма и гостеприимства г. Алматы.
Всего: 116; соответствует: 6; соответствует частично: 8; не соответствует: 112.

Потенциальный поставщик приложил к конкурсной заявке аннотации и краткое содержание на 117 наименований учебной литературы, зарубежных авторов

ЗАМЕЧАНИЕ:

1. Перевод аннотации и краткого содержания на государственный и русский язык предложенной учебной литературы не корректны (имеются не точности, использован машинный перевод), не соответствующий требованием перевода.

2. Отдельные издания учебной литературы не соответствуют по содержанию требованиям программам технического и профессионального образования.

3. В аннотации всех изданий отсутствует информация о стране издания, годе издания и объеме учебного материала.

4. В отдельных изданиях учебной литературы не указан ISBN номер.

5. Не указан вид учебной литературы (учебник, справочник, методическое пособие, руководство)

6. Не указана категория обучающихся. Отдельные учебные пособия предназначены для студентов Высших учебных заведений и инженерно-технических работников отраслей.

7. По представленным аннотациям, не возможно, сделать объективный вывод о содержании учебной литературы и ее практической ценности для внедрения в образовательный процесс организаций ТиПО.

8. В предложенном списке учебной литературы встречаются дублирования позиций: 105, 113, 104, 114.

9. В предложенном списке встречаются не соответствие фамилий авторов, названий учебников с первоисточникам на языке автора.

10. Необходимо для определения соответствия содержания учебников приглашать спецдисциплин.

ВЫВОД:

Перечень 116 наименований зарубежной учебной литературы, подлежащих к переводу на государственный и русский языки для системы ТиПО без указания специальностей профиля, содержит аннотацию, краткое содержание каждого наименования перечня зарубежной учебной литературы на государственном и русском языках. Права на перевод 116 наименований зарубежной учебной литературы на государственный и русский языки – не предоставлены. Права на тиражирование в количестве 5 000 экземпляров книг на срок не менее 4 лет с указанием территории распространения – не предоставлены.

В случае подписания потенциальным поставщиком предварительного договора или договора (намерений) с представителями правообладателя, необходимо предоставить нотариально заверенный перевод договора с зарубежным правообладателем с приложением перечня зарубежной учебной литературы. Зарубежная учебная литература, на которую приобретаются права (на перевод и тиражирование), не ранее 2013 года издания и не совпадает с перечнем зарубежной учебной литературы, переведенной в 2016, 2017 годах в Республике Казахстан, указанной в приложении № 1 к настоящей технической спецификации, а также не совпадает с зарубежной учебной литературой, переведённой в странах Стран Независимых Государств. Количество страниц 116 наименований зарубежной учебной литературы, подлежащих переводу и тиражированию составляет в среднем не менее 440 расчетных страниц.

Изучив в пределах своей компетенции аннотацию, краткое содержание каждого наименования перечня предложенной зарубежной учебной литературы ТОО "Delta Consulting Group" экспертная комиссия считает, что в целом предложенный список с аннотацией **НЕ СООТВЕТСВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ИЛИ СООТВЕТСВУЕТ ЧАСТИЧНО** Технической спецификации услуг по приобретению прав и переводу зарубежной литературы для системы технического и профессионального образования

Номер лота № 15515043-ОК1

(*по профилям «Сервис и обслуживание», «Метрология, стандартизация и сертификация», «Геология, горнодобывающая промышленность и добыча полезных ископаемых», «Нефтегазовое и химическое производство»)*

Номер лота: 18169157-ОК1

(по профилям «Энергетика», «Металлургия и машиностроение», «Транспорт», «Производство, монтаж, эксплуатация и ремонт (по отраслям) эксплуатация транспорта»)

Номер лота: 18169204-ОК1

(по профилям «Связь, телекоммуникации и информационные технологии, электронная техника», «Строительство и коммунальное хозяйство», «Сельское хозяйство, ветеринария и экология)

1. Заключение по технической спецификации Некоммерческое акционерное общество "Холдинг "Кәсіпкор".

ЗАМЕЧАНИЕ:

Потенциальный поставщик не предоставил к конкурсной заявке список, аннотации и краткое содержание зарубежной учебной литературы.

ВЫВОД:

В виду отсутствия приложений к лотам не предоставляется возможным провести экспертизу соответствия услуги по приобретению прав и переводу зарубежной учебной литературы для системы технического и профессионального образования (ТиПО) по профилям согласно технической спецификации.

1. Заключение по технической спецификации ТОО "Astana School of Business and Technology".

ЗАМЕЧАНИЕ:

Потенциальный поставщик не предоставил к конкурсной заявке техническую спецификацию, список, аннотации и краткое содержание зарубежной учебной литературы.

ВЫВОД:

В виду отсутствия приложений к лотам не предоставляется возможным провести экспертизу соответствия услуги по приобретению прав и переводу зарубежной учебной литературы для системы технического и профессионального образования (ТиПО) по профилям согласно технической спецификации.

Ф.И.О. экспертной комиссии	**Подпись**
Председатель экспертной комиссии:	
Туржанова Алма Кажимуратовна	
Члены экспертной комиссии:	
Нуркасова Жанат Алтыбаевна	
Нигметжанова Марал Кудайбергеновна	
Тулепбергенов Руслан Аденович	
Базарбаев Виктор Жолдасович	
Титов Александр Васильевич	

Нурмышев Асылбек Жорабекович _____

Банников Иван Вячеславович _____

Жалдыбаева Алма Асановна _____

Рамазанова Ляззат Есентаевна _____

Анаятова Ирина Викторовна _____